



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

CONCESSIONE N. 33/2022

Tra

il dott. Mario Epifani, nato a Roma (RM) il 08/05/1974, in qualità di direttore del Palazzo Reale di Napoli, domiciliato per la carica presso la sede di Piazza del Plebiscito 1 – 80132 Napoli (NA), C.F. 95220960637;

e

il dr. Francesco Tatò, nato il 28/06/1979 a Roma ivi residente alla via Monte Pollino n. 2, nella qualità di procuratore speciale pro tempore della società a responsabilità limitata *The Apartment srl*, con sede in ROMA alla via Nicotera 29, CF/P.IVA 15503741009;

PREMESSO

- che con nota ns. prot. n. 2731-A del 09/11/2022 la *The Apartment srl* ha richiesto l'utilizzo degli spazi indicati nel cronoprogramma, trasmesso con la nota ns. prot. n. 2859-A del 23/11/2022, allegato e che qui si intende integralmente richiamato come parte integrante del presente atto di concessione (cfr. all.1).
- che con nota trasmessa al concessionario il 29/11/2022, il Palazzo Reale di Napoli ha espresso parere favorevole, in ottemperanza a tutti i protocolli di sicurezza e sanitari;

VISTO

- l'art. 106 del Decreto Legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 ("Codice dei beni culturali e del paesaggio");
- l'art. 53 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 ("Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche");
- la Circolare della Direzione generale Bilancio n. 16 del 14 febbraio 2018 ("Prestazioni personale Mibact in occasione di manifestazioni culturali o altri eventi gestiti o attuati da terzi concessionari o autorizzati – articolo 1, comma 315, Legge 27 dicembre 2017, n. 205");
- la Circolare della Direzione generale Organizzazione n. 493 del 20 dicembre 2018 ("Attività eseguite nell'ambito di contratti e convenzioni per conto terzi");

TANTO PREMESSO SI CONCEDE

Alla *The Apartment srl* l'autorizzazione per realizzare quanto richiesto alle seguenti condizioni.



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

Art. 1 – Premesse

Le premesse, gli atti e i documenti ivi richiamati, ancorché non materialmente allegati, sono patto e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto di concessione.

Nel presente atto di concessione, per una precisa identificazione delle parti costituite, il Palazzo Reale di Napoli sarà indicato d'ora in avanti come "Amministrazione concedente", mentre la *The Apartment srl* come "Concessionario".

Art. 2 – Oggetto

Oggetto del presente atto è la concessione degli spazi del Palazzo Reale di Napoli per lo svolgimento di attività di riprese inerenti la serie televisiva dal titolo provvisorio "M", prodotta dalla società *The Apartment*, secondo il calendario come riportato nel successivo art. 3 e dettagliato nel POS/cronoprogramma allegato al presente atto di concessione facente parte integrante dello stesso.

Nessun uso degli spazi in concessione diverso da quello dichiarato può considerarsi legittimo senza autorizzazione scritta dell'Amministrazione.

Art. 3 - Calendario e durata

Lo svolgimento di attività di ripresa inerenti la serie televisiva dal titolo provvisorio "M", prodotta dalla società *The Apartment* che si svolgerà secondo il calendario, comprensivo delle attività di allestimento e smontaggio, specificato nel cronoprogramma e nel POS sintetico allegati al presente atto di concessione, facenti parte integrante dello stesso.

Si riporta di seguito l'indicazione sintetica degli spazi coinvolti dalle attività dettagliate nel predetto cronoprogramma.

Attività di preparazione scenografica

1. dalle ore 19.00 di lunedì 5 alle ore 01.00 di martedì 6 dicembre 2022

- ingresso Piazza Trieste e Trento
- ingresso di Piazza del Plebiscito
- Cortile d'Onore
- terrazzo (lato giardino Italia)
- area self-service e presso il bookshop

2. dalle ore 8.00 alle ore 18.00 di martedì 6 dicembre 2022

- ingresso Piazza Trieste e Trento
- ingresso di Piazza del Plebiscito
- Cortile d'Onore
- Scalone d'Onore, lato biglietteria e lato Memus;
- area self-service e bookshop



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

- finestrone centrale dello scalone con intervento interno ed esterno (lato Giardino Italia) attraverso l'uso di una piattaforma aerea.

3. dalle ore 19.00 di martedì 6 alle ore 05.00 di mercoledì 7 dicembre 2022

- Scalone d'Onore
- braccio dell'Ambulacro lato Scalone d'Onore
- terrazza uffici lato Giardino Italia
- Cortile d'Onore
- porticato lato Giardino Italia
- area self-service bookshop

Attività di ripresa

1. mercoledì 7 dicembre 2022 – dalle ore 5.00 alle ore 22.00

- Uso esclusivo dello Scalone d'Onore e di tutta la zona ai piedi dello Scalone (inclusa sala a sx)
- Cortile d'Onore
- area self-service bookshop
- ingresso Piazza Trieste e Trento
- ingresso di Piazza del Plebiscito
- braccio dell'Ambulacro lato Scalone d'Onore.

Attività di ripristino dello stato originario dei luoghi di lavorazione

1. dalle ore 22.00 di mercoledì 7 dicembre alle ore 5.00 di giovedì 8 dicembre

- ingresso Piazza Trieste e Trento
- ingresso di Piazza del Plebiscito
- finestrone centrale dello scalone con intervento interno ed esterno (lato Giardino Italia) attraverso l'uso di una piattaforma aerea.

2. dalle ore 4.30 alle ore 24.00 di giovedì 8 dicembre

- area self-service e bookshop

3. mercoledì 14 dicembre

- Ripristino di nr.6 tornelli moderni e dei metal detector ad opera della ditta Italproim srl.



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

L'accesso alle aree interessate dall'evento sarà consentito solo al personale autorizzato dall'Amministrazione concedente, a seguito di specifica richiesta da parte del concessionario.

Gli spazi museali concessi potranno essere utilizzati dal concessionario esclusivamente per le attività relative alla manifestazione e ad essa connesse e consequenziali, escludendosi qualsiasi ulteriore e diversa attività, che non potrà essere data in sub-concessione.

Le modalità di utilizzazione delle aree concesse dovranno essere tali da assicurare effettive condizioni di sicurezza e decoro, a garanzia dell'integrità dei beni e dell'immagine dell'Amministrazione concedente. Tutte le operazioni di disallestimento e pulizia dovranno tassativamente essere concluse prima del rilascio degli spazi al termine dell'evento, tenuto conto della necessità di garantire il decoro del percorso di visita aperto al pubblico (con apertura alle ore 9:00).

Art. 4 – Obblighi del concessionario

Il concessionario si impegna a corrispondere quanto previsto al successivo articolo 7 e ad osservare ogni altro obbligo previsto dal presente atto di concessione.

Il concessionario ha l'obbligo di comunicare all'amministrazione concedente il nominativo e i recapiti del proprio referente responsabile, reperibile per tutta la durata dell'evento.

Art. 5 – Obblighi dell'amministrazione concedente

Sono a cura e carico dell'amministrazione concedente, in qualità di soggetto ospitante la manifestazione, tutte le attività connesse alla:

- messa a disposizione degli spazi oggetto della concessione;
- organizzazione e gestione del servizio di vigilanza mediante proprio personale in regime di comando, cd. conto terzi.

Art. 6 – Disposizioni e prescrizioni in materia di sicurezza e di prevenzione del contenimento dell'emergenza da COVID-19

Nel rispetto delle attuali normative in materia di sicurezza, ogni eventuale allestimento realizzato dal concessionario dovrà tenere conto dello stato attuale dei luoghi e del loro stato di conservazione, rispettare il decoro degli ambienti e le esigenze istituzionali della struttura museale che li ospita ed essere dettagliatamente documentato per ogni spazio utilizzato. Al presente atto di concessione è allegata la documentazione – scheda tecnica/POS sintetico, verbale per il coordinamento e pianificazione concordata delle attività (ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 81/2008), allegato informativo al DUVRI, predisposta dal RSPP dell'Amministrazione concedente e compilata e firmata dal concessionario.

Il concessionario è tenuto a fornire una dichiarazione corredata dalle opportune certificazioni di omologazione e di conformità del materiale eventualmente utilizzato per l'allestimento, nonché di rispondenza del suddetto materiale alla certificazione prodotta.

L'Amministrazione concedente precisa che, per motivi di sicurezza, è fatto divieto assoluto di uso di bombole a gas per cucine mobili.

Si raccomanda, inoltre, di osservare le indicazioni ministeriali in materia di sanità e di sicurezza sui luoghi di lavoro relative al contesto epidemiologico da COVID-19.



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

Il concessionario si impegna, infine, a preservare il percorso effettuato dai visitatori da impedimenti o ostacoli di ogni tipo, al fine di garantire la massima sicurezza per l'incolumità del pubblico

Art. 7 – Spese a carico del concessionario

L'Amministrazione concede al concessionario gli spazi oggetto della presente concessione a titolo oneroso, tenuto conto del tipo di evento e degli spazi richiesti, applicando un canone di € 5.000,00, comprensivo dei costi per la fornitura di energia elettrica. Tale importo dovrà essere versato, entro il giorno precedente l'inizio dell'evento, sul conto corrente intestato al Palazzo Reale di Napoli, codice **IBAN IT32R0623003543000058038415**, con la esplicita indicazione nella causale **“The Apartment srl – Serie M – riprese 07.12.2022”**.

Saranno, altresì, a carico del concessionario le spese per le prestazioni di lavoro straordinario effettuate dal personale comandato in orario eccedente il normale turno di servizio.

Con riferimento al cronoprogramma delle attività e ai piani di lavoro trasmessi, il preventivo di spesa per il personale in conto terzi, calcolato in base alle nuove tariffe approvate a seguito di contrattazione sindacale, come da Ordine di Servizio del Palazzo Reale di Napoli n. 5 del 26/05/2021, in applicazione della succitata Circolare della Direzione generale Organizzazione n. 493 del 20/12/2018, è pari a € **15.645,00**; copia del bonifico deve essere trasmesso all'indirizzo pal.na@cultura.gov.it.

In applicazione della Circolare della Direzione generale Bilancio n. 16/2018, tale importo dovrà essere versato, prima dell'inizio delle attività di allestimento, a mezzo bonifico bancario sul seguente conto corrente: **IBAN IT42A0100003245425029258421**, intestato al MEF – Tesoreria Provinciale dello Stato di Napoli, con l'esplicita indicazione della causale **“Palazzo Reale di Napoli - The Apartment srl – Serie M – riprese 07.12.2022”**.

In caso di sfioramento delle attività oltre gli orari previsti, il concessionario si impegna ad effettuare un bonifico integrativo, con medesima causale, a saldo delle spese per le prestazioni di lavoro extra effettuate. Sarà cura dell'amministrazione concedente attestare l'effettivo sfioramento delle attività rispetto all'orario concordato, con apposita relazione redatta e sottoscritta dal funzionario di turno in accordo con il referente individuato dal concessionario ai sensi dell'articolo 4 primo capoverso della presente concessione.

Infine, sono a carico del concessionario le spese relative all'allestimento e al disallestimento, ai servizi di pulizia ivi compresi il presidio dei servizi igienici, la pulizia in corso di allestimento ed evento, la pulizia finale per il ripristino dello stato dei luoghi interessati e per lo smaltimento dei rifiuti.

Art. 8 – Esonero di responsabilità

Il concessionario si assume qualsiasi responsabilità civile e amministrativa derivante da eventuali danni ocasionati a persone o cose per il periodo della concessione e a garanzia stipula una polizza assicurativa RCD di responsabilità civile per rischi diversi per un massimale non inferiore a € 3.000.000, sollevando l'Amministrazione concedente da qualsiasi responsabilità, con risarcimento degli eventuali danni arrecati anche da terzi nell'ambito dell'evento, alle strutture e ai beni/opere d'arte in esse contenute, comprensiva della copertura antinfortunistica per i partecipanti, anche durante le fasi di allestimento e disallestimento.

Sono prese in considerazione esclusivamente coperture assicurative prestate alle seguenti condizioni:



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

- che la Compagnia sia iscritta all'Albo delle imprese dell'IVASS (Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni), che abbia sede in Italia, oppure sede legale in altro Stato, ma sia ammessa ad operare in Italia dalla stessa IVASS sulla base di autorizzazione da produrre;
- la polizza dovrà essere proposta da un intermediario iscritto all'IVASS in una delle sezioni del RUI (Registro Unico Intermediari), che dovrà produrre la relativa visura;
- la polizza, redatta in lingua italiana, dovrà pervenire quietanzata e con congruo anticipo rispetto all'evento.

Il concessionario esonera l'Amministrazione concedente da qualsiasi responsabilità per danni o asportazione del materiale lasciato in deposito negli ambienti del Palazzo Reale di Napoli.

Il concessionario, all'esito di adeguati sopralluoghi, con particolare riferimento alla terrazza lato Giardino Italia, ritiene gli spazi idonei e adatti alle necessità di lavorazione, espressamente esonerando il Palazzo Reale di Napoli da qualsiasi responsabilità per danni a cose e/o persone che dovessero verificarsi nell'area indicata durante il periodo di riprese e/o preparazione e smontaggio del Set.

Art. 9 – Promozione, comunicazione e riprese video

Nessun tipo di pubblicazione o altro utilizzo sarà consentito senza l'autorizzazione dell'Amministrazione concedente.

Il concessionario è ritenuto unico responsabile per utilizzi non autorizzati e violazioni della normativa sulla privacy.

Il concessionario è autorizzato a usare il logo di Palazzo Reale e ad inserirlo in tutte le iniziative e su tutti i materiali di comunicazione che vengono approntati per la pubblicizzazione e la documentazione dell'evento, con modi, forme e tempi che ritiene idonei (manifesti, *dépliant*, conferenze stampa, inserzioni pubblicitarie, sito internet ecc.) da sottoporre alla preventiva approvazione dell'Amministrazione concedente.

L'Amministrazione Concedente, in caso di inadempimento da parte del Concessionario e/o dei suoi aventi causa agli obblighi di cui al presente accordo, agirà solo ed unicamente per il risarcimento dei danni, rinunciando sin d'ora a qualsiasi azione volta ad ottenere un provvedimento inibitorio e/o equitativo che possa in qualsiasi modo pregiudicare la Serie, lo sfruttamento e/o la circolazione della Serie.

Il Concessionario è con la presente autorizzato a sfruttare e riprodurre l'immagine dei locali richiesti, e/o di ciascuno dei suoi elementi, esclusivamente nella misura in cui siano strettamente connessi alla Serie (ivi compresi pubblicità e materiale promozionale) e qualsiasi sequel/prequel/remake della stessa, ad utilizzare (e a non utilizzare) il nome della Serie e/o ad attribuirle un nome reale e/o di finzione, ad ambientarvi tutte le situazioni e gli eventi relativi alla Serie.

L'Amministrazione Concedente riconosce espressamente che il Concessionario è titolare, in perpetuo e per tutto il mondo, senza limiti di tempo e di spazio né di passaggi, di tutti gli esclusivi e perpetui diritti di utilizzazione e di sfruttamento della Serie, senza limitazione alcuna.

Conseguentemente, l'Amministrazione Concedente riconosce espressamente che il Concessionario è l'esclusivo titolare, in perpetuo (e comunque per l'intero periodo di protezione legale compresi rinnovi ed estensioni) e in tutto il mondo, di tutti i diritti di utilizzazione,



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

rappresentazione e sfruttamento dei locali richiesti con esclusivo riferimento al prodotto audiovisivo creato per la realizzazione della Serie.

L'Amministrazione Concedente garantisce al Concessionario il pacifico godimento di detti diritti.

L'Amministrazione Concedente riconosce che il Concessionario ha la facoltà – ma non l'obbligo – di utilizzare effettivamente i locali e/o di usare o includere nella Serie (o in quant'altro relativo alla Serie) il materiale filmico e/o fotografico realizzato presso gli stessi locali.

Art. 10 – Ulteriori obblighi e divieti a carico del concessionario

È fatto assoluto divieto ad automezzi e motocicli di accedere al complesso monumentale, ad eccezione di quelli preventivamente autorizzati per il carico e lo scarico di materiali. Tutte le ditte coinvolte nell'organizzazione devono richiedere preventivamente un'apposita autorizzazione tramite e-mail all'indirizzo pal-na@cultura.gov.it.

È vietata al concessionario la subconcessione in uso di spazi o subaffidamento delle attività autorizzate in concessione.

Si rammenta che l'evento oggetto del presente atto di concessione deve svolgersi secondo le modalità indicate nella documentazione pervenuta dal concessionario.

Per tutto quanto non previsto nel presente atto di concessione, il concessionario deve comunque osservare tutte le norme sancite dalla normativa vigente in materia.

Art. 11 – Controversie

Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere in dipendenza del presente atto di concessione sarà competente il Foro di Napoli.

Art. 12 – Disposizioni finali

Il presente atto è composto di n. 7 pagine, esclusi gli allegati, facenti parte integrante dello stesso.

Sono allegati i seguenti documenti:

1. Cronoprogramma;
2. Pos sintetico;
3. verbale di coordinamento;
4. parere del Responsabile del Servizio Prevenzione e Protezione;
5. polizza assicurativa;
6. riepilogo delle prestazioni del personale in servizio in conto terzi, con relativo importo.

Letto, approvato e sottoscritto.

Napoli,

Il concessionario
The Apartment srl
In persona del p.s.p.t.

L'Amministrazione concedente
Palazzo Reale di Napoli
In persona del Direttore



Ministero della Cultura

PALAZZO REALE DI NAPOLI

Francesco Tatò

Mario Epifani

THE APARTMENT S.r.l.
Via Giovanni Nicotera, 29 - 00195 ROMA
(Scala 9 piano° 2)
P. IVA 15503741009